

Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLAGE DE POINTE-AUX-OUTARDES

Procès-verbal de la session ordinaire du conseil municipal tenue  
le lundi le 8 juin 2015 en la salle du Conseil et à laquelle sont présents:

Monsieur	André Lepage,	maire
Monsieur	Serge Deschênes,	conseiller
Monsieur	Julien Normand,	conseiller
Monsieur	Raymond Lavoie,	conseiller
Monsieur	Dave Prévèreault,	conseiller
Monsieur	André Leclerc,	conseiller

Et

Madame Dania Hovington, dir. gén./sec.-trés.

**OUVERTURE**

Monsieur le maire déclare la session ouverte à 19 h 30 et vérifie le quorum.

2015-06-124  
6251

**LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que le point "Affaires nouvelles" demeure ouvert et que l'ordre du jour soit ainsi accepté.

2015-06-125  
6251

**ADOPTION DU DERNIER PROCÈS-VERBAL**

Il est proposé par le conseiller André Leclerc, et résolu à l'unanimité, d'accepter tel quel le procès-verbal de la session ordinaire tenue le 11 mai 2015.

**QUESTIONS DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL**

Monsieur le maire invite les membres du conseil à poser des questions.

2015-06-126  
6251

**DÉPÔT DES RAPPORTS**

**- Rapport financier**

Dépôt du rapport sur les recettes et les dépenses en date du 31 mai 2015.

**- Aqueduc**

Pointe-aux-Outardes : 2 545 m<sup>3</sup>, moyenne : 88 m<sup>3</sup>/jr (drainage)  
Les Buissons : 8 314 m<sup>3</sup>, moyenne : 287 m<sup>3</sup>/jr (drainage)  
Station de recherche : 01-05-2015 au 01-06-2015 7,2 m<sup>3</sup>  
Camping de la Rive : 01-10-2014 au 01-06-2015 1,53 m<sup>3</sup>

**- Service incendie de Pointe-aux-Outardes**

Rapport sur les pratiques tenues : 20, 27 et 28 mai 2015  
Incendie : 05, 14, 22, 28 et 29 mai 2015  
Premiers répondants : 4 et 5 mai 2015



Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes

Formation : 13, 27 mai 2015

**- M.R.C. de Manicouagan**

Procès-verbaux du 15 avril et le 20 mai 2015.

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de ces rapports.

2015-06-127  
6252

**CORRESPONDANCE :**

**Reçue :**

\* M. Alain Gaudreault, directeur régional, ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques -15-05-13- envoi du certificat d'autorisation modifié concernant l'aménagement d'une halte récréotouristique municipale.

\* M. Marjolain Dufour, député de René-Lévesque -15-05-19- confirmation de l'octroi d'un montant de 10 000 \$ dans le cadre du Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal.

**Expédiée :**

\* M. Daniel Lajoie, Groupe-Conseil TDA -15-05-12- envoi de la résolution numéro 2015-05-101 selon laquelle le conseil accepte l'offre de services professionnels concernant la mise aux normes des installations d'eau potable afin de finaliser les devis de raccordements des deux nouveaux puits, au coût de 18 000 \$, plus taxes.

\* M. Kalliel Karres, M.R.C. de Manicouagan -15-05-12- envoi de la résolution numéro 2015-05-102 selon laquelle le conseil autorise M. Maxime Whissell, inspecteur en bâtiment et superviseur des travaux publics, à signer la demande d'aide financière pour l'aménagement de la piste cyclable pour le côté est de la rivière St-Athanase dans le cadre du Fonds de mise en valeur du territoire public intramunicipal.

\* M. David Thériault, Groupe Cadoret, arpenteurs-géomètres -15-05-12- envoi de la résolution numéro 2015-05-103 selon laquelle le conseil accepte l'offre de services pour préparer les documents et réaliser les travaux des terrains nécessaires à la servitude de la piste cyclable, secteur de Baie-Saint-Ludger, pour un montant de 3 630 \$, plus taxes.

\* M. Denis Cardinal, directeur, Parc Nature de Pointe-aux-Outardes -15-05-12- envoi de la résolution numéro 2015-05-108 selon laquelle la Municipalité de Pointe-aux-Outardes appuie le projet du Parc Nature de Pointe-aux-Outardes « Soutien au développement touristique du Parc Nature ».

\* Mme Diane David, coordonnatrice, Maison des jeunes Le SQUAT -15-05-12- envoi de la résolution numéro 2015-05-111 selon laquelle la Municipalité de Pointe-aux-Outardes fera un don de 1 500 \$ à la maison des jeunes Le SQUAT quand ils auront procédé au nettoyage des fossés dans la municipalité.

\* Mme Marielle Dionne, directrice, Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes -15-05-12- envoi de la résolution numéro 2015-05-112 selon laquelle le conseil accepte les états financiers 2014 de l'Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes.

\* M. Luc Dionne, Sani-Manic Côte-Nord inc. -15-05-12- envoi de la résolution numéro 2015-05-118 selon laquelle le conseil accepte l'offre de

Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes



Sani-Manic Côte-Nord inc. pour la location de deux toilettes chimiques, du 26 mai au 8 septembre 2015, qui seront nettoyées et vidangées une fois par semaine, au coût de 2 742,15 \$, taxes incluses.

Il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de cette correspondance.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le maire invite la population à poser des questions.

2015-06-128  
6253

**PRÉSENTATION DES COMPTES POUR PAIEMENT**

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour paiement les comptes apparaissant sur la liste numéro 2015-06-08.

**ENGAGEMENT DE CRÉDIT**

Aucun engagement de crédit.

**PRÉSENTATION DES RÈGLEMENTS**

Aucun règlement.

**PRÉSENTATION DES RÉSOLUTIONS**

2015-06-129  
6253

**RÉALISATION D'OUTILS DE PLANIFICATION DE L'AMÉNAGEMENT CÔTIER ET D'ADAPTATION EN FONCTION DES EFFETS DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES SUR L'ÉROSION CÔTIÈRE – UNE ÉTUDE PROPOSÉE PAR LA CHAIRE DE RECHERCHE EN GÉOSCIENCE CÔTIÈRE ET LE LABORATOIRE DE DYNAMIQUE ET DE GESTION INTÉGRÉE DES ZONES CÔTIÈRES DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI (UQAR)**

**CONSIDÉRANT QUE**

l'érosion côtière est une problématique présente sur notre territoire;

**CONSIDÉRANT QUE**

les communautés et les régions du Québec maritime ont besoin de plus d'outils pour intervenir adéquatement afin de réduire les risques côtiers et mieux planifier l'aménagement de la zone côtière en fonction de l'érosion;

**CONSIDÉRANT QU'**

un projet semblable a été réalisé avec succès dans la Baie-des-Chaleurs et a été très apprécié des municipalités et des MRC;

**CONSIDÉRANT QUE**

la Chaire de recherche en géoscience côtière et le Laboratoire de dynamique et de gestion intégrée des zones côtières possèdent l'infrastructure de recherche et l'expertise sur les risques côtiers et les changements climatiques;

**CONSIDÉRANT QUE**

l'équipe de la Chaire de recherche en géoscience côtière et le Laboratoire de dynamique et de gestion intégrée des zones



**Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes**

côtières de l'UQAR désirent collaborer avec nous pour nous aider dans la gestion des risques côtiers, dans l'identification des zones d'intervention prioritaires et dans le choix des options d'adaptation;

**CONSIDÉRANT QUE** le projet n'implique aucun engagement financier de la part de la municipalité de Pointe-aux-Outardes, mais plutôt la participation à trois (3) rencontres de travail sur les 3 années du projet.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que le conseil municipal de Pointe-aux-Outardes décide d'appuyer le projet de « réalisation d'outils de planification de l'aménagement côtier et d'adaptation en fonction des effets des changements climatiques sur l'érosion côtière » proposé par la Chaire de recherche en géoscience côtière et le Laboratoire dynamique et de gestion intégrée des zones côtières de l'UQAR.

2015-06-130  
6254

**RACCORDEMENT DES PUIITS P-3 SECTEUR POINTE-AUX-OUTARDES ET P-2A SECTEUR LES BUISSONS**

**CONSIDÉRANT QUE** le Groupe-Conseil TDA a préparé les plans et devis pour relier les nouveaux puits P-3 secteur de Pointe-aux-Outardes et P-2A secteur Les Buissons ainsi que pour le remplacement d'une conduite d'alimentation du puits P-3 du secteur les Buissons;

**CONSIDÉRANT QU'** il faut un certificat d'autorisation du MDDELCC avant de réaliser les travaux.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller André Leclerc, et résolu à l'unanimité, d'autoriser le Groupe-conseil TDA à faire la demande d'autorisation auprès du MDDELCC pour réaliser le raccordement des nouveaux puits P3 secteur de Pointe-aux-Outardes et P-2A secteur Les Buissons.

Il est également résolu que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes s'engage à :

- Transmettre au MDDELCC, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation accordée.
- Respecter son règlement sur l'utilisation de l'hexazinone près des puits.

2015-06-131  
6254

**TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES – CONSTRUCTION D'UN ESCALIER D'ACCÈS À LA PLAGE À BAIE-SAINT-LUDGER**

**CONSIDÉRANT QU'** après vérification, il serait préférable que la partie amovible en bas de l'escalier soit en 2 sections afin de faciliter son déplacement à chaque printemps et à l'automne;

**CONSIDÉRANT** l'estimation des coûts supplémentaires afin de séparer en 2 la portion amovible en bas de l'escalier.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et

**Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes**



résolu à l'unanimité, d'accepter le prix budgétaire de Isolation RLB afin que la partie amovible en bas de l'escalier soit en 2 sections, au coût de 1 900 \$, plus taxes.

Il est également résolu que ces coûts seront pris dans le surplus accumulé.

2015-06-132  
6255

**APPELS D'OFFRES – DÉNEIGEMENT ET ENTRETIEN D'HIVER**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire procéder aux appels d'offres publics pour ses divers travaux de déneigement 2015-2018;

**CONSIDÉRANT QUE** Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière, est responsable de l'octroi des contrats.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, de procéder par appels d'offres publics pour :

- #2015-04 – Déneigement et entretien d'hiver de rues des places Bilodeau, Gagné, Harvey et Outardes pour les saisons 2015-2016, 2016-2017 et 2017-2018;
- #2015-05 – Déneigement et entretien d'hiver des stationnements et des chemins d'accès pour les saisons 2015-2016, 2016-2017 et 2017-2018;
- #2015-06 – Déneigement et entretien d'hiver de rues Labrie, David et Baie-Saint-Ludger pour les saisons 2015-2016, 2016-2017 et 2017-2018.

2015-06-133  
6255

**APPEL D'OFFRES SUR INVITATION #2015-07 – TRAVAUX DE STABILISATION DE TALUS AU CENTRE DES LOISIRS**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Pointe-aux-Outardes désire procéder par appel d'offres sur invitation pour des travaux de stabilisation de talus derrière le Centre des loisirs de Pointe-aux-Outardes;

**CONSIDÉRANT QUE** Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière, est responsable de l'octroi des contrats.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller André Leclerc, et résolu à l'unanimité, de procéder par appels d'offres sur invitation #2015-07 pour des travaux de stabilisation de talus derrière le Centre des loisirs de Pointe-aux-Outardes.

2015-06-134  
6255

**NOMINATIONS - APPRENTIS POMPIERS**

**CONSIDÉRANT QUE** MM Maxime Whissell et Nicolas Tremblay désirent intégrer la brigade de pompiers volontaires de Pointe-aux-Outardes;

**CONSIDÉRANT QU'** ils n'ont pas suivi de formation en incendie, ils vont être nommés aux titres d'apprentis pompiers.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et



**Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes**

résolu à l'unanimité, de nommer, MM Maxime Whissell et Nicolas Tremblay comme apprentis pompiers volontaires de la brigade de Pointe-aux-Outardes. Ils seront en probation pour une période 12 mois et seront rémunérés selon la politique de travail pour les pompiers à temps partiel des services de sécurité incendie de la Péninsule Manicouagan.

2015-06-135  
6256

**PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL**

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère des Transports a versé une compensation de 12 438 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2014;

**CONSIDÉRANT QUE** les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts dont les municipalités sont responsables et qui sont situés sur ces routes;

**CONSIDÉRANT QUE** la présente résolution est accompagnée de l'**annexe A** identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

**CONSIDÉRANT QU'** un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'**annexe B** dûment complétée.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts qui sont situés sur ces routes et dont la responsabilité incombe à la Municipalité.

2015-06-136  
6256

**RÉVISION BUDGÉTAIRE DU 5 MAI 2015 – OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE POINTE-AUX-OUTARDES**

Il est proposé par le conseiller Dave Prévèreault, et résolu à l'unanimité, d'accepter la révision budgétaire 2015, datée du 5 mai 2015, de l'Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes. La part de la municipalité de Pointe-aux-Outardes diminue à 6 385 \$ pour l'année 2015.

2015-06-137  
6256

**VENTE D'IMMEUBLE POUR NON-PAIEMENT DE TAXES**

**CONSIDÉRANT QUE** la vente annuelle pour le défaut du paiement des taxes se tiendra, à la MRC de Manicouagan, le 18 juin 2015 à compter de 10 h;

**CONSIDÉRANT QU'** à ce jour, un dossier n'est toujours pas réglé par le propriétaire fautif;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité désire s'assurer d'un prix de vente minimum pour l'immeuble à être vendu.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'autoriser M. André Lepage, maire de la municipalité de Pointe-aux-Outardes, à présenter pour et au nom de la municipalité, une offre sur l'immeuble situé sur le territoire de cette dernière qui sera vendu

Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes



lors de la vente annuelle pour le défaut du paiement des taxes qui se tiendra à la M.R.C. de Manicouagan, le 18 juin 2015. Il est également résolu d'autoriser M. André Lepage, maire, à signer les documents nécessaires à la transaction de la vente pour taxes.

2015-06-138  
6257

**LOCATION DE CHAPITEAUX - COOPÉRATIVE GAÏA**

**CONSIDÉRANT QUE** la Coopérative Gaïa prépare une nouvelle fête annuelle qui aura lieu le 29 août 2015, dans laquelle plusieurs produits locaux seront à l'honneur;

**CONSIDÉRANT QU'** elle aura besoin de deux (2) chapiteaux, tables et chaises.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller André Leclerc, et résolu à l'unanimité, de réserver les deux (2) chapiteaux auprès de la Corporation de développement touristique et récréative de la péninsule au coût de 300 \$, plus taxes, pour la fête annuelle de la Coopérative Gaïa qui aura lieu en août prochain.

2015-06-139  
6257

**DEMANDES DE DON – SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**

**CONSIDÉRANT QU'** il y aura une marche au mois de juin pour la Société canadienne du cancer;

**CONSIDÉRANT QU'** il y aura deux (2) équipes de marche pour l'événement Relais pour la vie, soit Mmes Solanges et Jocelyne Bouchard, ainsi que Josée et Antoine Tremblay.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, de faire deux (2) dons de 50 \$, pour chacune des équipes de marche, soit Mmes Solanges et Jocelyne Bouchard, ainsi que Josée et Antoine Tremblay, qu'elles remettront à la Société canadienne du cancer.

2015-06-140  
6257

**ORGANISME DE BASSINS VERSANTS MANICOUAGAN –  
RENOUVELLEMENT DE L'ADHÉSION 2015**

**CONSIDÉRANT QUE** l'Organisme de bassins versants Manicouagan a pour mandat de promouvoir la gestion intégrée de l'eau en assurant la concertation de l'ensemble des intervenants ayant un intérêt dans la gestion de l'eau et la mise en valeur des bassins versants de la Manicouagan;

**CONSIDÉRANT** la demande d'adhésion 2015.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Dave Prévèreault, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes renouvelle son adhésion auprès de l'Organisme de bassins versants Manicouagan pour l'année 2015, au coût de 100 \$.

2015-06-141  
6257

**APPUI – MISSION ÉDUCATIVE DE LA CORPORATION DES  
SERVICES UNIVERSITAIRES SECTEUR OUEST CÔTE-NORD**

**CONSIDÉRANT** le projet de la Corporation des services universitaires du secteur ouest de la Côte-Nord (CUCN) portant sur la « bonification de



**Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes**

son budget de fonctionnement »;

**CONSIDÉRANT QUE**

sa demande de soutien financier lui permettrait de mener à bien ses présentes activités « d'identification, d'analyse des besoins en formation et de courtage », ainsi que ses projets de « développement de l'expertise et de recherche universitaires ».

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'appuyer la Corporation des services Universitaires secteur ouest Côte-Nord dans ses démarches auprès du ministère de l'Éducation, Enseignement Supérieur et Recherche pour faire augmenter la subvention provenant du Programme 04-Enseignement supérieur, élément 02-Universités qui vise à rendre les services d'enseignement accessibles aux étudiant (es) des réseaux collégial et universitaire, en fournissant aux établissements les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement, et ce, afin de maintenir les services en place.

2015-06-142  
6258

**CHAMBRE DE COMMERCE DE MANICOUAGAN – RENOUVELLE –  
MENT DE L'ADHÉSION 2015**

**CONSIDÉRANT**

la demande d'adhésion 2015.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Dave Prévèreault, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes renouvelle son adhésion auprès de la Chambre de commerce de Manicouagan pour l'année 2015, au coût de 140 \$.

2015-06-143  
6258

**ENGAGEMENTS – ANIMATION AU CAMP DE JOUR**

Il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'engager les étudiantes Jade Garant, Roselalie Hovington et Sarah Hovington, pour l'animation du terrain de jeux à 40 heures/semaine pour une durée de 8 semaines. Elles seront rémunérées au taux horaire de 10,55 \$.

2015-06-144  
6258

**ACHAT – MATÉRIEL SON ET ÉCLAIRAGE POUR LE CENTRE DES  
LOISIRS**

**CONSIDÉRANT QUE**

la municipalité de Pointe-aux-Outardes a eu la confirmation qu'elle recevra un montant de 15 000 \$ de la Caisse populaire Desjardins de Hauterive pour son projet « Amélioration technique du Centre des loisirs de Pointe-aux-Outardes »;

**CONSIDÉRANT QUE**

la Municipalité de Pointe-aux-Outardes va procéder à l'achat du matériel pour la sonorisation et l'éclairage au Centre des loisirs;

**CONSIDÉRANT QUE**

les soumissions reçues.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Dave Prévèreault, et résolu à l'unanimité, de procéder à l'achat du matériel suivant :

**Sonorisation Trans-Musical :**

Système d'éclairage	6 178,38 \$
Console audio numérique	4 247,18 \$

**Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes**



4 ensembles de microphones sans fil	2 828,34 \$
Lumières	390,89 \$

**Nedco :**

Fourniture, installation de l'éclairage	818,67 \$
-----------------------------------------	-----------

**Pour un total : 14 463,46 \$, taxes comprises**

**AFFAIRES NOUVELLES**

**ENTRETIEN – PISTE CYCLABLE**

2015-06-145  
6259

**CONSIDÉRANT QUE** la Corporation de la Vélo Route des Baleines désire présenter une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'infrastructure communautaire de Canada 150.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, que la municipalité de Pointe-aux-Outardes s'engage à entretenir le nouveau tronçon de la piste cyclable qui sera construite sur son territoire par la Corporation de la Vélo Route des Baleines afin de finaliser la boucle la reliant avec la municipalité de Pointe-Lebel.

2015-06-146  
6259

**INDICATEURS DE GESTION 2014**

Il est proposé par le conseiller Serge Deschênes, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour dépôt le document concernant les indicateurs de gestion 2014 de la municipalité de Pointe-aux-Outardes, tel que présenté par Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière.

Il est également résolu de l'inclure dans le bulletin municipal Le Cacardeur et de l'expédier à chaque adresse civique sur le territoire de la municipalité de Pointe-aux-Outardes.

2015-05-147  
6259

**CENTRE DE RECHERCHE**

M. le maire informe que les rencontres et ajustements se poursuivent avec le conseil d'administration et la firme AGECO concernant le plan stratégique.

2015-06-148  
6259

**RÉSEAU ROUTIER**

Le conseiller Serge Deschênes informe que la municipalité a rencontré le ministère des Transports, le 4 mai dernier, pour le dépôt des plans et la présentation des travaux qui seront réalisés.

Les prochaines étapes à effectuer par le ministère sont :

- Signature d'ententes d'acquisition de gré à gré avec 3 propriétaires qui seront touchés par les travaux.
- Signature d'une entente avec le MAPAQ pour le drainage.
- Procéder à l'appel d'offres pour la réalisation des travaux (juin 2015).
- Rencontre avec la population (juin 2015).
- Travaux routiers (août 2015).



Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes

- Les travaux auront une durée approximative de 7 à 8 semaines.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

M. le maire invite la population à poser des questions.

2015-06-149  
6260

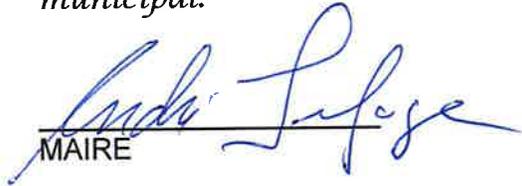
**FERMETURE DE LA SESSION**

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que la présente session soit et est levée; il est 20 h 21.

  
MAIRE

  
DIRECTRICE GÉNÉRALE /  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

*Je, André Lepage, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

  
MAIRE